

# l'info municipale

MUNICIPALITÉ DE LABELLE

Volume 14 Numéro 9

21 août 2003

## FESTIVAL D'ART CONTEMPORAIN DES LAURENTIDES

Événement d'envergure internationale à ne pas manquer à **Labelle**, Mont-Tremblant et St-Faustin-Lac-Carré. Vous êtes curieux? Venez voir les œuvres et découvrir ces artistes de renom jusqu'au 31 août, vous serez étonné!

### **Le Musée jardin, œuvres permanentes in situ**

Pierre Leblanc, projet en cours de réalisation  
une occasion unique de voir ce sculpteur à l'œuvre.  
Dominique Valade à la Chute aux Iroquois

### **De la sauvagerie au jardin, œuvres éphémères**

Boréal Art/Nature : événement *Terre à Terre*.  
Dévoilement des œuvres au public : excursions en forêt et visites guidées le 21 août à 15 h et les 22 et 23 août à 11 h et 14 h.

Nature/Culture, Nature/Sculpture, **exposition intérieure du 7 au 31 août**, ouvert dès maintenant du mercredi au dimanche de 11 h à 17 h. Vernissage jeudi 21 août à 17 h à l'hôtel de ville de Labelle.

Pour informations, contactez Marie-Josée Roy au 819-425-1313.

## INTERDICTION D'ARROSAGE

### **Avis aux utilisateurs du réseau d'aqueduc**

Veuillez prendre note qu'il est interdit d'utiliser de l'eau potable à des fins d'arrosage de pelouses, de lavage d'automobiles ou de remplissage de piscines jusqu'au 1er septembre 2003.

Merci pour votre collaboration !

## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Félicitations à Sarah Clément et à Karine Léonard qui, dans le cadre du club de lecture du rat Biboche, ont gagné chacune un album.

Le concours « Des fleurs à la page » se poursuit jusqu'au 27 septembre. Vous pourriez vous mériter le très beau livre de Larry Hodgson intitulé « Aménagement paysager pour le Québec ». Un prix sera également attribué dans la catégorie jeune. Tous les détails à la bibliothèque.

L'abonnement à la bibliothèque ainsi que l'accès aux postes informatiques sont gratuits pour les résidents / contribuables. Apportez une preuve de résidence lors de votre inscription.

### **Heures d'ouverture :**

Mardi : 13 h à 17 h et 18 h 30 à 20 h 30  
Mercredi : 13 h à 17 h  
Jeudi : 13 h à 17 h et 18 h 30 à 20 h 30  
Vendredi : 10 h à 12 h et 13 h à 17 h  
Samedi : 9 h à 12 h 30

## HORAIRE DE LA DESCENTE DE BATEAUX LAC LABELLE

de 9 h à 19 h

### **Août**

22-23-24-25  
29-30-31

### **Septembre**

1er  
6-7  
13-14

### BADMINTON

Badminton libre pour tous les mercredis de 19 h à 21 h.  
Vous devez fournir vos volants.

Pour informations, contactez Jean-Pierre Raby au  
686-3126.

### REMERCIEMENT AUX BÉNÉVOLES ST-JEAN 2003

La Municipalité voudrait remercier chaleureusement  
tous ceux et celles qui ont participé à la réussite et au  
succès que la fête a connue.

Merci!

### LOISIRS AUTOMNE 2003 DE SEPTEMBRE À DÉCEMBRE

**Hockey cosom** le mardi soir au centre communautaire pour les 8-9-10 ans de 18 h à 19 h et pour les 11-12-13 ans de 19 h à 20 h 30. Chacun doit fournir son bâton avec palette de plastique. La saison débute le 2 septembre et se termine le 20 décembre.

**Improvisation** le mercredi de 18 h 30 à 20 h 30 au Pavillon des loisirs pour les 9 à 13 ans.

**Soirée libre** le jeudi au pavillon des loisirs pour les 10 à 13 ans de 18 h à 19 h 30 et pour les 13 à 17 ans de 19 h 30 à 21 h. Soirée avec tournoi de billard, playstation, ping-pong, air hockey et baby foot.

**Hockey cosom** le vendredi au centre communautaire pour les 13 à 17 ans de 18 h 30 à 20 h 30. Chacun doit fournir son bâton. La saison débute le 5 septembre et se termine le 16 décembre.

Le coût des activités est de 10 \$ par personne pour la saison payable à l'entrée.

**Samedi des petits** (6-10 ans) de 10 h à 16 h

- Semblable au camp de jour avec des activités sportives, du bricolage, des jeux, de la cuisine, de l'improvisation, de la piscine
- 3 \$ par jour par enfant

**Danse ou soirée cinéma** de 19 h à 22 h

- Chaque dernier vendredi du mois
- La danse soulignera la fête du mois, exemple : Halloween, Noël
- Danse au mois d'octobre et décembre
- Soirée cinéma au mois de septembre et novembre

Pour informations, contactez Pascal Taillefer, responsable des loisirs au 686-2144, poste 235.

### LA MAISON STE-MARIE

L'éventualité du contournement du village par la route 117 a amené les autorités municipales à prendre des mesures pour en contrer les effets négatifs. Il nous paraissait et il nous paraît toujours aussi important de poser les gestes nécessaires à la rénovation visuelle du centre de notre village pour le rendre plus beau, plus accueillant et plus attirant pour nos visiteurs et nos résidents.

Pour ce qui précède et un tas d'autres raisons, la maison « Ste-Marie » devait disparaître. Son achat de gré à gré n'a rien coûté en taxes labelloises. Son coût total sera entièrement couvert par une subvention non-remboursable dite subvention de la ruralité et obtenue par le biais de la M.R.C. des Laurentides.

Pour ce qui est de sa démolition réalisée par la suite, elle fut rapidement et de façon spectaculaire, exécutée pour la modique somme de 1 \$ par un généreux donateur du nom de Black.

Ce n'est pas fini et déjà c'est très beau. Qui dit mieux???

## VIDANGE DES INSTALLATIONS SEPTIQUES

Pour le bon fonctionnement de votre installation septique, le Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2, r.8) édicte que la fosse doit être vidangée à une certaine fréquence. Pour un chalet, elle doit être vidangée au 4 ans, tandis que pour une maison, elle doit l'être à tous les 2 ans. Pour ce qui est des fosses scellées, elles doivent l'être au besoin. Nous vous rappelons qu'il faut nous faire parvenir une copie de votre facture de vidange. Vous pouvez nous la faire parvenir par la poste, par télécopieur au 819-686-3820 ou encore directement à l'hôtel de ville. Il nous fera alors plaisir de vous saluer!

## ORDURES

Avis à tous les propriétaires de commerce qui utilisent un conteneur à déchets. Nous avons une recrudescence d'animaux indésirables autour de ces conteneurs. Les conteneurs doivent avoir un couvercle et il doit être fermé. Aidez-nous à garder notre Municipalité propre.

## **ORGANISMES COMMUNAUTAIRES**

### **LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE CHUTE AUX IROQUOIS DE LABELLE**

Venez vous faire parler d'histoire;  
Venez visionner des vidéos très intéressants sur l'histoire de notre région;  
Venez vous rincer l'œil sur plus de 400 photos sur l'histoire de Labelle et de ceux et celles qui l'ont façonnée.

Ouvert du lundi au vendredi de 13 h à 16 h 30 au sous-sol de la bibliothèque.

Attention!!!

Ne jetez pas vos vieilles photos; qu'elles soient jaunies, en métal ou avariées, apportez-les et nous les rafraîchirons.

### ASSOCIATION DE CHASSE ET PÊCHE DE LABELLE

#### **Activités**

**Les 23 et 24 août 2003** : « Festival de la truite ». Tournoi de pêche avec ensemencement de truites mouchetées au petit lac Caribou. Restaurant sur place, musique d'ambiance, prix de participation le 24 août et journée de la relève pour les jeunes de la région.

**Le 29 novembre 2003** : Souper de fermeture et tournoi de panache pour la saison 2003. Remise de prix pour les plus gros poissons capturés d'espèces différentes, remise de prix pour les plus gros panaches de l'original et du chevreuil ainsi que les autres espèces de gibiers et prix pour les invités et nos membres. Soirée dansante avec permis S.A.Q.

Claude Thibault, président  
686-3480

### ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DU LAC-LABELLE

L'Association des propriétaires du Lac Labelle est heureuse de se joindre aux autres associations, mouvements, ligues et cercles pour souligner l'ouverture 2003-2004 de la piscine de Labelle.

Malgré que l'A.P.P.L. ait pour buts premiers de protéger la santé du lac Labelle et voir au bien-être de ses résidents et villégiateurs, nous organisons aussi des loisirs dont un tournoi de golf, des régates de voile et une épiluchette de blé d'inde, auxquels les citoyens et citoyennes de la Municipalité de Labelle sont invités à participer. Le journal de l'A.P.P.L., publié annuellement au mois de juin, explique les actions de l'Association et donne le calendrier détaillé des événements de l'été. On peut trouver le journal chez différents commerçants de Labelle.

L'A.P.P.L., dotée d'un nouveau slogan « Toujours plus présente » appuie et encourage fortement les actions et les efforts des promoteurs des loisirs de la Municipalité de Labelle et souhaite bon succès.

Denis Rompré, président

## **ORGANISMES COMMUNAUTAIRES (SUITE)**

### **COMITÉ DES LOISIRS**

Guignolée pour le dépouillement de l'arbre de Noël samedi le 29 novembre 2003.

### **AVIS À LA POPULATION REPRISE SCOLAIRE**

Nous sommes à la recherche de bénévoles pour servir la soupe aux enfants une fois par mois.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Lucette et Bob au 686-2376.

### **CLUB DE SKI DE FOND DE LABELLE**

Nous voulons vous informer de bonnes nouvelles!

Subventions : La Caisse populaire de Labelle-Nominingue a accepté de verser un montant de 5 400 \$ pour appuyer le club dans ses projets 2003-2004. Merci à la Caisse populaire!

Le centre de développement des Laurentides a recommandé au ministère des Ressources naturelles du Québec le projet présenté par le club pour améliorer et surtout accroître son circuit, dont une piste pour débutants. Le club attend la réponse du ministère pour débiter les travaux.

Le club de ski de fond de Labelle fêtera son 25e anniversaire de fondation le 22 novembre 2003. Une grosse soirée en perspective! À suivre...

#### **Nouveautés et projets**

Des pourparlers sont en cours avec le Club des Six Cantons de Rivière Rouge pour essayer d'uniformiser la passe saisonnière qui donnerait accès aux deux circuits. À suivre...

Le CSFL est maintenant membre du regroupement des clubs de ski de fond des Laurentides. Il pourrait éventuellement devenir un club de plein air 4 saisons. À suivre...

#### **Saison 2003-2004**

Une piste de sentier de raquettes sera aménagée cet automne.

Pour informations : 686-9390 ou 686-2746, à bientôt!